



## Information concernant la composition de la famille et détails sur les études et l'emploi

# REQUÉRANT

### 家属表及教育和就业细节表

Veillez remplir toutes les cases en anglais ou en français ET en caractères chinois.

所有内容请用中文及英文，或中文及法文填写

LIEN DE PARENTÉ 关系	NOM 姓名	DATE & LIEU DE NAISSANCE 出生日期及地点	ADRESSE ACTUELLE 现行地址	OCCUPATION 现行职业
Requérant 签证申请人		JJ MM AAAA		
Conjoint 申请人配偶		JJ MM AAAA		
Mère 申请人之母亲		JJ MM AAAA		
Père 申请人之父亲		JJ MM AAAA		

Enfants: (y compris tous vos enfants, enfants adoptés et ceux par alliance, peu importe leur âge ou leur lieu de résidence)

申请人之子女 (包括所有子女及收养、继养之子女, 无论年龄大小或居住地在何处均须填写)

NOM 姓名	LIEN DE PARENTÉ ET SEXE 关系及性别	ÉTAT CIVIL 婚姻状况	DATE & LIEU DE NAISSANCE 出生日期及地点 JJ / MM / AAAA	ADRESSE ACTUELLE 现行地址	OCCUPATION ACTUELLE 现行职业

Frères et sœurs (y compris les demi-frères et demi-sœurs, ainsi que les frères et sœurs par alliance):

申请人之兄弟姊妹 (包括同父异母及同母异父之兄弟姊妹)

NOM 姓名	LIEN DE PARENTÉ ET SEXE 关系及性别	ÉTAT CIVIL 婚姻状况	DATE DE NAISSANCE 出生日期 JJ / MM / AAAA	ADRESSE ACTUELLE 现行地址	OCCUPATION ACTUELLE 现行职业

# REQUÉRANT

Veillez remplir toutes les cases en anglais ou en français ET en caractères chinois.

所有内容请用中文及英文，或中文及法文填写

DATE 日期		NOM ET ADRESSE DE L'ÉCOLE 学校的名称及地址	DIPLÔME 学历/学位	COURS 课程类别
DE 从	A 到			

DE 从	À 到	NOM ET ADRESSE DE L'EMPLOYEUR 单位/公司的名称及地址	POSTE 职位	TYPE D'ENTREPRISE 业务类别

Est-ce que vous avez déjà voyagé à l'extérieur de la Chine? Si non, veuillez donner un sommaire de vos voyages au cours des cinq (5) dernière années, en indiquant les pays visités et les dates de voyage.

此次是否是你的第一次出境旅行? 若不是, 请提供过去五年中所有出境旅行概况、包括目的地国家及旅行起始日期。

---

---

---

Est-ce que vous êtes un membre d'une délégation d'affaires? Si oui, êtes-vous en mesure de confirmer l'identité des personnes qui voyagent avec vous? Si non, veuillez fournir une explication:

如果你是某商务团组之成员, 你是否能确认与你同行人士的身份及职业? 若不能, 请提供解释:

---

J'atteste par la présente que toutes les informations fournies dans ce formulaire sont véridiques. Je comprends que ma demande serait refusée si les informations se révélaient être fausses ou incomplètes.

我谨声明, 本表中所填各项内容均真实详尽。我明白: 所列内容如被发现不实或不详, 我的申请将被拒签。

Date (日期)

Nom du requérant en pinyin (印刷体拼音姓名) Signature du requérant en chinois (申请人签字)